

Die Bibliothek des Reporters

Achebe, Chinua: *Racism in Conrad's Heart of Darkness*. Massachusetts Review, Winter 1977. Auch in ders.: *Hopes and Impediments: Selected Essays*. Doubleday, New York 1989. Dt. in ders.: *Zeichen 7*. Alexander Verlag, Berlin 2000.

Aly, Götz: *Hitlers Volksstaat. Raub, Rassenkrieg und nationaler Sozialismus*. S. Fischer, Frankfurt 2005.

Anonyma: *Eine Frau in Berlin. Tagebuchaufzeichnungen vom 20. April bis zum 22. Juni 1945*. Eichborn, Frankfurt 2003.

Arendt, Hannah: *The Origins of Totalitarianism*. Harcourt Brace, New York 1951. Dt.: *Elemente und Ursprünge totaler Herrschaft*. Europäische Verlagsanstalt, Frankfurt 1955. TB: Piper.

Ariès, Philippe: *L'enfant et la vie familiale sous l'ancien régime*. Plon, Paris 1960. Dt.: *Geschichte der Kindheit*. Hanser, München 1975. TB: dtv.

Ariès, Philippe: *L'homme devant la mort*. Seuil, Paris 1978. Dt.: *Geschichte des Todes*. Hanser, München 1980. TB: dtv.

Ariès, Philippe und Duby, Georges (Hrsg.): *Histoire de la vie privée*. 5 tomes. Seuil, Paris 1985-1987. Dt.: *Geschichte des privaten Lebens*. 5 Bde. S. Fischer, Frankfurt 1989-1993.

Aristoteles: *Rhetorik*. UTB, W. Fink, München 1980.

Ascherson, Neal: *Black Sea*. Jonathan Cape, London 1995.

Assmann, Jan: *Herrschaft und Heil. Politische Theologie in Ägypten, Israel und Europa*. Hanser, München 2000.

Ash, Timothy Garton: *The Uses of Adversity. Essays on the Fate of Central Europe*. Random House, New York 1989. *Ein Jahrhundert wird abgewählt. Aus den Zentren Mitteleuropas 1980–1990*. Hanser, München, 1990.

Atlas – *The Times Comprehensive Atlas of the World*. Eleventh Edition. Times Books, London 2003.

Atlas der Globalisierung, TAZ Verlags- und Vertriebs GmbH, Berlin 2005 (4. Auflage*).

Atlas mondial des drogue. Presses universitaires de France, Paris 1996.

Bacon, Francis: *Nova Atlantis*. London 1627. Dt.: *Neu-Atlantis*. (In: Beiträge zur Vorgeschichte der Freimaurerei, Hrsg. R. Walden) Puttkammer & Mühlbrech, Berlin 1890. TB: Reclam.

Beckett, Samuel: *En attendant Godot*. Les Éditions de Minuit, Paris 1952. Dt.: *Warten auf Godot*. Suhrkamp, Frankfurt 1953.

Berlin, Isaiah: *Der Nationalismus*. Hain, Frankfurt 1990.

Berlin, Isaiah: *Wider das Geläufige. Aufsätze zur Ideengeschichte*. Europäische Verlagsanstalt, Frankfurt 1981. TB: Fischer.

Berlin, Isaiah: *Das krumme Holz der Humanität*. Kapitel der Ideengeschichte. S. Fischer, Frankfurt 1992. TB Fischer.

Bitterli, Urs: *Die <Wilden> und die <Zivilisierten>. Grundzüge einer Geistes- und Kulturgeschichte der europäisch-überseeischen Begegnung*. C.H.Beck, München 1991.

Bloy, Léon: *Exégèse des lieux communs*. Mercure de France, Paris 1902/1913. Dt.: *Auslegung der Gemeinplätze*. Eichborn, Frankfurt 1995.

Bibel, die

- AT nach Ausgabe der Deutschen Bibelgesellschaft, Stuttgart 1982, Luthersche Übersetzung, angepasster Text von 1912, nicht neuer!
- NT viersprachig: *Novum testamentum tetraglotton. Archetypum graecum, Vulgata latina, Germanica Lutheri et Anglica authentica*. Diogenes, Zürich 1981.

Borges, Jorge Luis: *La duración del infierno*. In: «Sintesis» no. 25, 1929, und wieder in: *Discusión*, Buenos Aires 1932. Dt.: *Die Dauer der Hölle*. In: *Gesammelte Werke 5/I*. Hanser, München 1981.

Borges, Jorge Luis: *La supersticiosa ética del lector* und *El arte narrativo y la magia*. Beide in: *Discusión*, Buenos Aires 1932. *Die abergläubische Ethik des Lesers* und *Die Erzählkunst und die Magie*. Deutsch in: *Gesammelte Werke 5/I*. Hanser, München 1981.

Borst, Arno: *Computus. Zeit und Zahl in der Geschichte Europas*. Wagenbach, Berlin 1990.

Borst, Arno: *Der Turmbau von Babel. Geschichte der Meinungen über Ursprung und Vielfalt der Sprachen und Völker*. Anton Hiersemann, Stuttgart 1957-1963. TB: dtv 1995.

Boveri, Magret: *Tage des Überlebens. Berlin 1945*. Piper, München 1968. Eichborn, Frankfurt 1996.

Boynton, Robert S.: *The New New Journalism. Conversations with America's Best Nonfiction Writers on Their Craft*. Random House, New York 2005.

Bradbury, Ray: *Fahrenheit 451*. Ballantine Books, New York 1953. Dt. mit gleichem Titel: Arche, Zürich 1955. TB: Diogenes.

Braudel, Fernand: *La Méditerranée et le monde méditerranéen à l'époque de Philippe II*. Armand Colin, Paris 1966 (erstmalig Paris 1949). Dt.: *Das Mittelmeer und die mediterrane Welt in der Epoche Philipps II*. Suhrkamp, Frankfurt 1990.

Buch, Hans Christoph: *Die Scheidung von San Domingo. Wie die Negersklaven von Haiti Robespierre beim Wort nahmen*. Wagenbach, Berlin 1976.

Buchan, James: *Frozen Desire. An Inquiry into the Meaning of Money*. Picador, London 1997. Dt.: *Unser Geld. Eine Geschichte der Münzen und Scheine*. Dumont, Köln 2002.

Calvino, Italo: *Le Città invisibili*. Einaudi, Torino 1972. Dt.: *Die unsichtbaren Städte*. Hanser, München 1977 (TB bei dtv).

Campanella, Tomaso: *Civitas solis idea republicae philosophicae*. Frankfurt 1623. Italien.: *La città del Sole*. Lugano 1836. Dt.: *Die Sonnenstadt oder Idee einer philosophischen Republik*. Altenburg 1789 (anonym). *Die Sonnenstadt*. Edition Scaneg, München 1988.

Capote, Truman: *In Cold Blood*. Random House, New York 1965. Deutsch: *Kaltblütig*. Limes Verlag, Wiesbaden 1966. (TB Rowohlt, Reinbek bei Hamburg 1969)

Carpentier, Alejo: *El reino de este mundo*. La Habana, 1949. Dt.: *Das Reich von dieser Welt*. Insel, Frankfurt 1964.

Casas, Bartolomé de las: *Brevísima Relación de la destrucción de las Indias occidentales*. Sevilla 1552. Dt.: *Kurzgefasster Bericht von der Verwüstung der Westindischen Länder*. Insel, Frankfurt 1966.

Cechov, Anton: *Die Insel Sachalin*. Winkler, München 1971. (TB: Diogenes)

Cendrars, Blaise: *A l'Aventure. Textes Choisis*. Editions Denoël, Paris 1958. Dt.: *Wind der Welt*. (Mit einem Vorwort von Henry Miller) Karl Rauch, Düsseldorf 1960.

Cendrars, Blaise: *Der alte Hafen*. Arche, Zürich 1975. Auswahl aus: *L'homme foudroyé* und *Boulinguer*, Editions Denoël, Paris 1945 u. 1948.

Ceronetti, Guido: *Il silenzio del corpo. Materiali per studio di medicina*. Adelphi edizioni, Milano 1979. Dt.: *Das Schweigen des Körpers*. Suhrkamp, Frankfurt 1983.

Chandler, Raymond: *Die simple Kunst des Mordes*. Diogenes, Zürich 1975 (erweiterte Ausgabe).

Chandler, Raymond: *Selected Letters of Raymond Chandler*. Columbia University Press, New York 1981. *Briefe 1937-1959*. Albrecht Knaus. München 1990.

Charhadi, Driss Benhamed: *Ein Leben voller Fallgruben*. Greno, Nördlingen 1986.

Churchill, Winston S.: *The River War*. London 1899. Wildside Press, Doylestown 2002.

Clausewitz, Carl von: *Vom Kriege*. Berlin 1832-34. Weltbild, Augsburg 1990. TB Reclam

Cohen, Joel E.: *How Many People Can the Earth Support?* Norton, New York 1995.

Coleridge, S. T.: *Gedichte*. Englisch/Deutsch. Reclam, Stuttgart 1973.

Colón, Cristóbal: *Diario de viaje*. Madrid 1825/26. Dt.: *Die Reisen des C.C.* Leipzig 1890. *Das Bordbuch*. Insel, Frankfurt 1981.

Conrad, Joseph: *Heart of Darkness*. London 1902. Dt.: *Herz der Finsternis*. Haffmans, Zürich 1992 (mit den Kongo-Tagebüchern).

Conrad, Joseph: *The Secret Agent. A Simple Tale*. London 1907. Dt.: *Der Geheimagent. Eine einfache Geschichte*. (Vorwort Thomas Mann) Berlin 1926. (TB: Diogenes)

Constant, Benjamin: *De l'esprit de conquête et l'usurpation, dans leurs rapports avec la civilisation européenne*. Göttingen 1814. TB: Flammarion. Dt.: *Über die Gewalt*. Herbert Lang, Bern 1942. TB: Reclam.

Creveld, Martin van: *The Transformation of War*. The Free Press, New York, 1991. Dt.: *Die Zukunft des Krieges*. Murmann, Hamburg 2004.

Crimes of War: What the Public Should Know. Edited by Roy Gutman and David Rieff. Norton, New York 1999.

Dahl, Robert A.: *On Democracy*. Yale University Press, New Haven 1998.

Darwin, Charles: *The Expression of the Emotions in Man and Animals*. John Murray, London 1872. Dt.: *Der Ausdruck der Gemüthsbewegungen bei dem Menschen und den Thieren*. E. Schweizerbartsche Verlagsbuchhandlung, Stuttgart 1874. Kritische Edition: *Der Ausdruck der Gemüthsbewegungen bei den Menschen und den Tieren*. Eichborn, Frankfurt 2000.

Defoe, Daniel: *A Journal of the Plague Year. Observations and Memorials, Of the most Remarkable Occurrences, As well Publick as Private, Which happened in London During last Great Visitation In 1665*. E. Nut, London 1722. Norton Critical Edition, London 1992. Deutsch: *Die Pest zu London*. Ullstein, München 1996.

Depstre, René: *Hadriana dans tous mes rêves*. Gallimard, Paris 1988. Dt.: *Hadriana in allen meinen Träumen*. Claassen, Hamburg 1990.

de Villiers, Marc: *Water Wars. Is the World's Water Running Out?* Weidenfeld & Nicolson, London 1999.

Diamond, Jared: *Guns, Germs, and Steel. The Fates of Human Societies*. Norton, New York 1997. Dt.: *Arm und Reich. Die Schicksale menschlicher Gesellschaften*. S. Fischer, Frankfurt 1998.

Dickens, Charles: *A Tale of Two Cities*. London 1859. Dt.: *Eine Geschichte aus zwei Städten*. Insel, Frankfurt 1987.

Döblin, Alfred: *Reise in Polen*. Berlin, Fischer 1926. TB: dtv.

Dostojewski, Fjodor: *Die Dämonen*. München 1906. (Dt. erstmals unter dem Titel *Die Besessenen*. Dresden 1888.) (TB: dtv)

Duden:

- *Deutsches Universalwörterbuch* (in 1 Bd.)
- *Grammatik der deutschen Gegenwartssprache* (Duden in 10 Bänden; Bd. 4)
- *Richtiges und gutes Deutsch. Wörterbuch der sprachlichen Zweifelsfälle* (Duden Bd. 9). Dudenverlag, Mannheim/Wien/Zürich, laufend überarbeitet u. neu aufgelegt.

Dunn, John: *Setting the People Free. A History of Democracy*. Atlantic Books, London 2005

Eliade, Mircea: *Histoire des croyances et idées religieuses*. 3 tomes. Payot, Paris 1976, 1978, 1983. Dt.: *Geschichte der religiösen Ideen*. 4 Bde. Herder, Freiburg i.B. 1978-91.

Enzensberger, Hans Magnus: *Der kurze Sommer der Anarchie*. Suhrkamp, Frankfurt 1972.

Europa in Ruinen. Augenzeugenberichte aus den Jahren 1944–1948. (Hrsg. Hans Magnus Enzensberger) Eichborn, Frankfurt 1990.

Fest, Joachim: *Hitler. Eine Biographie*. Ullstein, Berlin 1973.

Fischer Weltalmanach 2007. Zahlen, Daten, Fakten. Fischer, Frankfurt 2006*.

Flannery, Tim: *The Weather Makers. How Man Is Changing the Climate and What It Means for Life on Earth*. Publishers Group Worldwid, Berkeley, 2006. *Wir Wettermacher. Wie die Menschen das Klima verändern und was das für unser Leben auf der Erde bedeutet*. S. Fischer, Frankfurt 2006

Foucault, Michel: *Surveiller et punir. Naissance de la prison*. Gallimard, Paris 1975. Dt.: *Überwachen und Strafen. Die Geburt des Gefängnisses*. Suhrkamp, Frankfurt 1976.

François, Jean und Rufin, Jean-Christophe: *Economie des guerres civiles*. Hachette, Paris 1996. Dt.: *Ökonomie der Bürgerkriege*. Hamburger Edition, Hamburg 1999.

Fuchs, Eduard: *Illustrierte Sittengeschichte*. Albert Langen, München 1908-1912. Neuausgabe im Taschenbuch, 6 Bde ausgewählt von Thomas Huonker. Fischer, Frankfurt 1985.

Garrett, Laurie: *The Coming Plague*, Penguin Books, London und New York, 1994. Dt.: *Die kommenden Plagen*, S. Fischer, Frankfurt 1996.

Garton Ash, Timothy: *Ein Jahrhundert wird abgewählt. Aus den Zentren Mitteleuropas 1980-1990*. Hanser, München 1990.

Gaus, Bettina: *Frontberichte. Die Macht der Medien in Zeiten des Krieges*. Campus, Frankfurt 2004.

Gellhorn, Martha: *The Face of War*. Atlantic Monthly Press, New York 1988. Dt.: *Das Gesicht des Krieges. Reportagen 1937–1987*. A. Knaus, München 1989.

Geertz, Clifford: *The Interpretation of Cultures. Selected Essays*. Basic Books, New York 1973. Dt.: *Dichte Beschreibung. Beiträge zum Verstehen kultureller Systeme*. Suhrkamp, Frankfurt 1983.

Gibbon, Edward: *The History of the Decline and Fall of the Roman Empire*. London 1776–88. Dt.: *Verfall und Untergang des Römischen Reichs*. Greno, Nördlingen 1987.

Giedion, Sigfried: *Mechanization Takes Command*. Oxford U.P., Oxford 1948. Dt.: *Die Herrschaft der Mechanisierung*. Europäische Verlagsanstalt, Frankfurt 1982.

Glover, Jonathan: *Humanity. A Moral History on the Twentieth Century*. Jonathan Cape, London 1999.

Golding, William: *The Lord of the Flies*. Faber and Faber, London 1954. Dt.: *Herr der Fliegen*. S. Fischer, Frankfurt 1956. TB: Fischer.

Gracián, Baltasar: *Oráculo manual y arte de prudencia*. Huesca 1647. Dt.: *L'homme de cour, oder B. G.'s Vollkommener Staats- und Weltweise*. Leipzig 1687. *Handorakel und Kunst der Weltklugheit*, übersetzt von Arthur Schopenhauer. Leipzig 1862. Kröner, Stuttgart 1967. TB: dtv.

Grafton, Anthony: *Forgers and Critics. Creativity and Duplicity in Western Scholarship*. Princeton University Press, Princeton 1990. Dt.: *Fälscher und Kritiker. Der Betrug in der Wissenschaft*. Wagenbach, Berlin 1991.

Green, Julien: *Villes (Journal de voyage 1920-1984)*, Editions de la Différence, Paris 1985. Dt.: *Meine Städte*. List, München 1986 (TB bei dtv).

Greene, Graham: *Journey Without Maps*. Heinemann, London 1936. Dt. *Land im Dunkeln*. Zsolnay, München 1965.

Greene, Graham: *The Lawless Roads*. Longmans/Green, London 1939. Dt. *Gesetzlose Strassen*. Zsolnay 1965.

Greene, Graham: *The Power and the Glory*. Heinemann, London 1940. Dt. *Die Kraft und die Herrlichkeit*. Berlin 1948; dtv, München 2003.

Greene, Graham: *The Heart of the Matter*. Heinemann, London 1948. *Das Herz aller Dinge*. Hamburg 1948; dtv, München 2003.

Greene, Graham: *The Quiet American*. Heinemann, London 1955: Dt. *Der stille Amerikaner*. Hamburg 1956; dtv, München 2003.

Greene, Graham: *A Burnt-Out-Case*. Heinemann, London 1961. Dt. *Ein ausgebrannter Fall*. Hamburg 1961; dtv., München 2000.

Greene, Graham: *Congo Journal*. In: *In Search of a Character*. The Bodley Head, London 1961. Penguin 1968.

Greene, Graham: *The Honorary Consul*. The Bodley Head, London 1973. Dt.: *Der Honorarkonsul*. Zsolnay, Wien 1973. TB: dtv.

Greene, Graham: *Ways of Escape*. The Bodley Head, London 1980. Dt. *Fluchtwege*. Zsolnay, Wien/Hamburg 1981; Hanser, München 1997.

Greene, Graham: *Gespräche mit Marie-Françoise Allain*. Zsolnay, Wien/Hamburg 1983. Französisches Original: *L'Autre et son Double*. Belfond, Paris 1981.

Grimmelshausen Hans Jakob Christoffel von: *Der abenteuerliche Simplicissimus*. Nürnberg 1668. Insel, Frankfurt 1983.

Große Reden. Von der Antike bis heute. Hrsg. Kai Brodersen. Primus Verlag, Berlin 2002.

Haller, Michael: *Die Reportage. Ein Handbuch für Journalisten*. UVK, Konstanz 1987, 1997⁴.

Hammes, Manfred: *Hexenwahn und Hexenprozesse*. Fischer Taschenbuch Verlag, Frankfurt 1977.

Hampden-Turner, Charles und Trompenaars, Fons. *Building Cross-Cultural Competence. How to Create Wealth from Conflicting Values*. John Wiley & Sons, New York 2000.

Harris, Sam: *The End of Faith. Religion, Terror, and the Future of Reason*. Norton, New York 2004.

Hauptwerke der Ethnologie. Hrsg. Christian F. Feest und Karl-Heinz Kohl. Kröner, Stuttgart 2001.

Hauptwerke der Geschichtsschreibung. Hrsg. Volker Reinhardt. Kröner, Stuttgart 1997.

Hauptwerke der politischen Theorie. Hrsg. Theo Stamm, Giesela Riescher u. Wilhelm Hoffmann. Kröner, Stuttgart 1997.

Hauptwerke der Soziologie. Hrsg. Dirk Kaesler und Ludgera Vogt. Kröner, Stuttgart.

Hemingway, Ernest: *By-Line*. New York 1969. Dt.: *49 Depeschen*. Rowohlt, Reinbeck 1969.

Hemingway, Ernest: *Dateline: Toronto*. New York 1985. Dt.: *Reportagen 1920-1924*. Rowohlt, Reinbeck 1990.

Herder, Johann Gottfried: *Ideen zur Philosophie der Geschichte der Menschheit*. Werke Band III/1+2. Hanser, München 2002.

Herodot: *Historien*. (Griechisch-deutsche Ausgabe) Heimeran, München 1963.

Hippokrates: *Von der heiligen Krankheit und andere ausgewählte Schriften*. Artemis, Zürich 1955.

Hitler, Adolf: *Mein Kampf*. München 1925.

Homer: *Odysee*. Z.B. zusammen mit Ilias bei Artemis & Winkler, München 1957 (19. Auflage 1995).

Howard, Michael: *The Invention of Peace. Reflections on War and International Order*. Profile Books, London 2000. Dt.: *Die Erfindung des Friedens. Über den Krieg und die Ordnung der Welt*. Zu Klampen, Lüneburg 2001.

Humboldt, Alexander von: *Relation historique du Voyage aux Régions équinoxiales du Nouveau Continent*. Paris 1814-25. Dt.: *Reise in die Äquinoktial-Gegenden des Neuen Kontinents*. 2 Bde, hrsg. von Ottmar Ette. Insel, Frankfurt 1991.

Huxley, Aldous: *Brave New World*. Chatto & Windus, New York 1932. Dt.: *Welt – wohin?* Insel-Verlag, Leipzig 1932. TB: *Schöne neue Welt*, Fischer.

Ibn Battuta: *Reisen ans Ende der Welt. Das größte Abenteuer des Mittelalters 1325–53*. Erdmann, Tübingen 1975. Franz.: *Voyages*. I.–III. Maspero, Paris 1982. TB: *La Découverte*, Paris 1990. Engl.: *The Travels of Ibn Battuta*. 5 vols. Hakluyt Society, Cambridge 1958, 1962, 1971, 1994 u. 2000.

Ibn Khaldun: *An Introduction to History: The Muqaddimah*. 3 Vols. (Englische Übersetzung von Franz Rosenthal) Bollingen, New York 1958. (Ebd. gekürzte Paperback-Ausgabe 1969) Dt. Auswahl: *Buch der Beispiele. Die Einführung al-Muqaddima*. Reclam, Leipzig 1992.

Ignatieff, Michael: *The Warrior's Honor. Ethnic War and the Modern Conscience*. Chatto & Windus, London 1998.

Inseln in der Weltliteratur. (Hrsg. Anne Marie Frühlich) Manesse, Zürich 1993.

Joly, Maurice: *Recherche dans l'art de parvenir*. Paris 1868. Dt.: *Handbuch des Aufsteigers*. Eichborn, Frankfurt 2001 (Erste Deutsche Ausgabe!)

Junod, Marcel: *Le troisième combattant*. Payot, Lausanne 1947. Dt.: *Kämpfer beidseits der Front*. Europa Verlag, Zürich 1947.

Kaldor, Mary: *New and Old Wars. Organized Violence in a Global Era*. Stanford University Press, Stanford 1999. *Neue und alte Kriege*. Suhrkamp, Frankfurt 2000.

Kant, Immanuel: *Anthropologie in pragmatischer Hinsicht*. Leipzig 1777. Zahlreiche Ausgaben.

Kant, Immanuel: *Zum ewigen Frieden*. Königsberg 1795. Akademie-Verlag, Berlin 2004. TB: Reclam.

Keegan, John: *A History of Warfare*. A. Knopf, New York 1993. Dt.: *Die Kultur des Krieges*. Rowohlt-Berlin, Berlin 1995.

Kisch, Egon Erwin: *Klassischer Journalismus*. Rudolf Kaemmerer Verlag, Berlin 1923. Aufbau Verlag, Berlin 1982. Rogner und Bernhard, München 1983.

Koeppen, Wolfgang: *Nach Russland und anderswohin*. Henry Goverts, Stuttgart 1958. (TB bei Suhrkamp)

Koeppen, Wolfgang.: *Ich bin gern in Venedig warum*. Suhrkamp, Frankfurt 1994

Koestler, Arthur: *Darkness at Noon*. London 1940. Dt.: *Sonnenfinsternis*. Stuttgart 1948. TB: Ullstein.

Der Koran. Dt. Übersetzung, Kommentar und Konkordanz von Rudi Paret, 2 Bde. Kohlhammer, Stuttgart 1966/1971. TB ebd.

Krieger ohne Waffen. Das Internationale Komitee vom Roten Kreuz. Zusammengestellt von Hans Magnus Enzensberger. Eichborn, Frankfurt 2001.

Landes, David S.: *The Wealth and Poverty of Nations. Why Some Are So Rich and Some So Poor*. Norton, New York 1998. Dt.: *Wohlstand und Armut der Nationen. Warum die einen reich und die anderen arm sind*. Siedler, Berlin 1999.

La Rochefoucauld, François de: *Réflexions, ou Sentences et maximes morales*. Paris 1665. Dt.: *Gemüths-Spiegel, durch die köstlichsten moralischen Betrachtungen, Lehrsprüche und Maximen die Erkenntniß seiner selbst und anderer Leute zeigend*. Leipzig 1699. *Reflexionen oder Sentenzen und moralische Maximen*. Hörlek, Frankfurt 1976.

Lem, Stanislaw: *Sterntagebücher*. Warschau 1971. Dt.: Insel, Frankfurt 1973. TB: Suhrkamp.

Leroi-Gourhan, André: *La geste et la parole*. Bd. I: *Technique et langage*. Bd. II: *La mémoire et les rythmes*. Albin Michel, Paris 1964/65. Dt.: *Hand und Wort. Die Evolution von Technik, Sprache und Kunst*. Suhrkamp, Frankfurt 1980. TB ebd.

Levi, Primo: *Il sistema periodico*. Einaudi, Turin 1975. Deutsch: *Das periodische System*. Hanser, München 1987.

Lévi-Strauss, Claude: *Tristes Tropiques*. Librairie Plon, Paris 1955. Dt.: *Traurige Tropen*. Suhrkamp, Frankfurt 1978.

London, Jack: *The Iron Heel*. New York: Macmillan, 1908. Dt.: *Die eiserne Ferse. Ein sozialer Roman*. F. Born, Konstanz 1922. TB: Ullstein (1984).

London, Jack: *John Barleycorn*. Century, New York 1913. Dt.: *König Alkohol. Ein autobiographischer Roman*. Gyldendal, Berlin 1925. TB: dtv.

Luttwak, Edward: *Strategy. The Logic of War and Peace*. Harvard University Press, Cambridge/Mass. 1987. Dt.: *Strategie. Zu Klampen, Lüneburg* 2002.

Maalouf, Amin: *Les identités meurtrières*. Edition Grasset & Fasquelle, Paris 1998. Dt.: *Mörderische Identitäten*. Edition Suhrkamp, Frankfurt 2000.

Macheiner, Judith: *Das grammatische Varieté oder die Kunst und das Vergnügen deutsche Sätze zu bilden*. Eichborn, Frankfurt 1991.

Macheiner, Judith: *Übersetzen. Ein Vademecum*. Eichborn, Frankfurt 1995.

Maclean, Fitzroy: *Eastern Approaches*. Jonathan Cape, London 1949. TB: Penguin. Dt.: *Von Männern, Kampf und Mächten*. Seewald, Stuttgart 1985.

Mailer, Norman: *Oswald's Tale*. Random House, New York 1995. Deutsch: *Oswalds Geschichte*. Herbig, München 1995

Malraux, André: *Antimémoire*. Paris 1967. Dt.: *Anti-Memoiren*. S. Fischer, Frankfurt, 1977.

Malraux, André: *Oeuvres complètes I*. Gallimard (Pléiade), Paris 1989. Dt. Ausg.: *La condition humaine* (mit dem unsäglichen deutschen. Titel): *So lebt der Mensch*; und *La voie royale* (mit deutschem Fanfarenstoss): *Der Königsweg*. Beide Dtv, München 1999.

Malthus, Thomas R.: *An Essay on the Principle of Population, as it Affects the Future Improvement of Society*. London, 1798 (anonym). TB: Oxford University Press. Dt.: *Versuch über die Bedingung und die Folgen der Volksvermehrung*. Altona 1807. TB: *Das Bevölkerungsgesetz*, dtv, München 1982

Maugham, W. Somerset: *A Writer's Notebook*. Heinemann, London 1949. Dt.: *Aus meinem Notizbuch*. Diana Verlag, Zürich 1954. In überarbeiteter Übersetzung: *Notizbuch eines Schriftstellers*. Diogenes, Zürich 2004.

Mayhew, Henry: *London Labour and the London Poor. A Cyclopaedia of the Condition and Earnings of Those that Will Work, Those that Cannot Work, and Those that Will not Work*. London 1861/62. Dt.: *Die Armen von London*. Eichborn, Frankfurt 1996.

Mendes, Pedro Rosa: *Baía dos Tigres*. Publicações Dom Quixote. Lissabon 1999. Dt.: *Tigerbucht*. Ammann, Zürich 2001.

Mercier, Louis-Sébastien: *L'an deux milles quatre cent quarante. Rêve s'il en fut jamais*. Amsterdam 1770, London 1771. *Das Jahr Zweitausend Vierhundert und Vierzig, ein Traum aller Träume*. Leipzig 1772. *Das Jahr 2440*. TB: *Ein Traum aller Träume*. Insel, Frankfurt 1989.

Mercier, Louis-Sébastien: *Tableau de Paris*. Hamburg, Neuchâtel, Amsterdam 1781-88. Dt.: *Pariser Nahaufnahmen*. Eichborn, Frankfurt 2000.

Merleau-Ponty, Maurice: *Humanisme et terreur*. Gallimard, Paris 1947. Dt. *Humanismus und Terror*. Suhrkamp, Frankfurt 1966.

Michaux, Henri: *Ecuador. Journal de voyage und Un barbare en Asie*. Gallimard, Paris 1929 bzw. 1933. Dt. beide in: *Ein Barbar auf Reisen*. Eichborn, Frankfurt 1998.

Montaigne, Michel de: *Essais*. (1580-1588) Gallimard (Pléiade), Paris 1962. Dt.: *Essais* (übers. von Herbert Lüthy). Manesse, Zürich 1953. Eichborn, Frankfurt 1998 (Gesamtübersetzung von Hans Stilett).

Montesquieu, Charles-Louis de Secondat: *De l'esprit des loix*. Genf 1748. Dt.: *Der Geist der Gesetze*. Frankfurt, 1753. *Vom Geist der Gesetze*. Reclam, Stuttgart 1965 (durchgesehen 1994).

Moorhead, Caroline: *Dunant's Dream. War, Switzerland and the History of the Red Cross*. Harper Collins, London 1998.

More, Thomas: *Libellus vere aureus nec minus salutaris quam festivus de optimo reipublicae statu deque nova insula Utopia*. Löwen 1516. Dt.: *Von der wunderbarlichen Insel Vtopia genannt*. Basel 1524. TB: Thomas Morus: *Utopia*, Diogenes.

Naipaul, V. S.: *A Bend in the River*. Knopf, New York 1979. Der.: Dt.: *An der Biegung des grossen Flusses*. Dtv., München 2001.

Naipaul, V. S.: *The Writer and the World. Essays*. Knopf, New York 2002.

Naipaul, V. S.: *Literary Occasions*. Knopf, New York 2003.

Naipaul, V. S.: Dt. Sammlungen: *Dunkle Gegenden. Sechs grosse Reportagen*. Eichborn, Frankfurt 1995. *Das Lesen und das Schreiben*. Claassen, Hamburg 2003. *Des Nachtwächters Stundenbuch*. Claassen, Hamburg 2004.

Nietzsche, Friedrich: *Zur Genealogie der Moral*. Leipzig 1887.

Nora, Pierre: *Zwischen Geschichte und Gedächtnis*. Wagenbach, Berlin 1990. Essays aus ders.: *Les lieux de mémoire*. Tome 1 & 2. Gallimard, Paris 1984/86

Orwell, George: *The Road to Wigan Pier*. London 1937. Dt.: *Der Weg nach Wigan Pier*. Diogenes, Zürich 2003.

Orwell, George: *Nineteen Eighty-Four*. Harcourt Brace, London 1949. (Mit Vorwort von Thomas Pynchon: Centennial Edition, ebd. 2003. Dt.: *Neunzehnhundertvierundachtzig*. Diana, Rastatt 1950. TB: *1984*, Ullstein.

Orwell, George: *Decline of the English Murder*. Penguin, London 1965.

Osterhammel, Jürgen: *Die Entzauberung Asiens. Europa und die asiatischen Reiche im 18. Jahrhundert*. C.H. Beck, München 1998.

Overath, Angelika, Koch, Manfred und Overath, Silvia: *Genies und ihre Geheimnisse. 100 biographischen Rätseln*. List, Berlin 2006.

Pagden, Anthony: *European Encounters with the New World. From Renaissance to Romanticism*. Yale University Press, New Haven and London 1993.

Paul, Hermann: *Deutsches Wörterbuch. Bedeutungsgeschichte und Aufbau unseres Wortschatzes*. Niemeyer, Tübingen 2002 (10. überarb. u. erw. Auflage).

Paustowskij, Konstantin: *Der Beginn eines verschwundenen Zeitalters*. Eichborn, Frankfurt 2002. Erstmals in zwei Bänden *Beginn eines unbekanntes Zeitalters* und *Die Zeit der großen Erwartungen* bei der Nymphenburger Verlagshandlung, München 1962/63.

Pelzer, Karl und Normann, Reinhard von: *Das treffende Wort. Wörterbuch sinnverwandter Ausdrücke*. Ott, Thun, laufend überarbeitet u. neu aufgelegt.

Petronius: *Satyricon*. Reclam, Stuttgart 1986.

Pigafetta, Antonio: *Die erste Reise um die Erde. Ein Augenzeugenbericht von der Weltumsegelung Magellans, 1519-1522*. Erdmann, Tübingen 1968. Zuerst 1525 franz.: *Le voyage et navigation faict par les espagnoles et isles de mollucques*. 1536 ins Ital. rückübers.: *Il viaggio fatto dagli Spagnuli a torno a'l mondo*. Dt. erstmals 1784.

Plutarch: *Alexander, Caesar*. (Lernmaterialien). Reclam, Stuttgart 1980.

Poe, Edgar Allan: *Collected Works*. 3 Vols. Cambridge, 1969-78.
Dt.: *Werke*. In vier Bänden. Übersetzt von Arno Schmidt und Hans Wollschläger (Band I und II) und Richard Kruse, Friedrich Polakovics und Ursula Wernicke. Walter Verlag, Olten und Freiburg im Breisgau 1966. Haffmans, Zürich 1994. Kassette von fünf Bänden bei Zweisandeins, Frankfurt.)

Polo, Marco: *De meravigliose cose del mondo*. Venedig 1496. Dt.: *Das puch des edeln Ritters vnd landtfarers Marcho polo, das do sagt von mangerley wunder der landt und lewt...* Nürnberg 1477. *Il Milione. Die Wunder der Welt*. Manesse, Zürich 1983.

Posener, Julius: *In Deutschland 1945 bis 1946*. Siedler, Berlin 2001.

Raynal, Guillaume-Thomas: *Histoire philosophique et politique des établissements et du commerce des Européens dans les deux Indes*. Amsterdam 1770 (4 Bde.); umfangreichste erweiterte Ausgabe bei Jean-Léonard Pellet, Genf 1780 (10 Bde.). Dt.: *Geschichte beider Indien* (Auswahl in 1 Bd.). Greno, Nördlingen 1988.

Reed, John: *Ten Days That Shook the World*. Boni and Liveright, New York 1919. Dt.: *Zehn Tage, die die Welt erschütterten*. Dietz Verlag, Berlin 1957.

Reed, John: *Insurgent Mexico*. Appleton & Co. New York 1914. Dt.: *Mexiko in Aufruhr*. Dietz, Berlin 1972. Erstmals vollständig: *Eine Revolutionsballade. Mexico 1914*. Eichborn, Frankfurt 2005.

Renan, Ernest: *Was ist eine Nation?* Europäische Verlagsanstalt, Hamburg 1996.

Reportage – *The Faber Book of Reportage*. Edited by John Carey. Faber and Faber, London 1988 (Paperback 1996).

Robespierre, Maximilien: *Ausgewählte Texte*. Merlin, Hamburg 1989.

Roy, Olivier: *Globalized Islam. In Search for a New Ummah*. Columbia University Press, New York 2004.

Rufin, Jean-Christophe: *L'empire et les nouveaux barbares*. Jean Claude Lattès, Paris 1991. Dt.: *Das Reich und die neuen Barbaren*. Volk und Welt, Berlin 1993.

Russell, William Howard: Dt.: *Meine sieben Kriege*. Eichborn, Frankfurt 2000. (Kompiliert aus Büchern des Autors, erschienen 1855–1895.)

Saro-Wiwa, Ken: *Sozaboy. A Novel in Rotten English*. Saros International Publishers, Port Harcourt 1985.

Schmidt, Arno: *Die Gelehrtenrepublik*. Stahlberg, Karlsruhe 1957. TB: Fischer.

Schmidt, Arno: *Kaff auch Mare Crisium*. Stahlberg, Karlsruhe 1960. TB: Fischer.

Schmitt, Carl: *Theorie des Partisanen*. Duncker und Humblot, Berlin 1963.

Sebald, W.G.: *Die Ringe des Saturn*. Eichborn (Die Andere Bibliothek), Frankfurt 1995. TB: Fischer, Frankfurt 1997.

Shakespeare: *Werke*. Englisch und deutsch. Zwölf in sechs Bänden. Vollmer, Wiesbaden o.J.

Shawcross, William: *Deliver us from Evil. Pakekeepers, Warlords and a World of Endless Conflict*. Simon & Schuster, New York 2000.

Smith, Adam: *The Theory of Moral Sentiments*. London 1759. Kartonierte Studienausgabe: Prometheus Books, New York 2000. Dt.: *Theorie der ethischen Gefühle*. Studienausgabe: Meiner, Hamburg 2004.

Sprenger, Jakob und Institoris, Heinrich: *Malleus maleficarum*. Köln 1487. Dt.: *Der Hexenhammer*. (Aus dem Lateinischen übertragen von J. W. R. Schmidt) H. Barsdorf, Berlin 1906. Nachdruck: dtv, München 1982.

Stern, Vivien: *A Sin Against the Future. Imprisonment in the World*. Penguin, London 1998.

Sternberger, Dolf: *Drei Wurzeln der Politik*. Insel, Frankfurt 1978. TB: Suhrkamp.

Stevenson, Robert Louis: *The Amateur Emigrant*. London 1895. Dt.: *Emigrant aus Leidenschaft*. Manesse, Zürich 2005.

Strabo: *Geographica*. Marix, Wiesbaden 2005.

Sun Tzu: *The Art of Strategy*. Broadway Books. New York, 2000. Dt.: *Die Kunst des Krieges*. Droemer Knauer, München 2001.

Thalmayr, Andreas: *Heraus mit der Sprache. Ein bisschen Deutsch für Deutsche, Österreicher, Schweizer und andere Aus- und Inländer*. Hanser, München 2005.

Theophrast: *Charaktere*. Erstmals Nürnberg 1527 mit lateinischer Übersetzung. Zweisprachige griechische und deutsche Ausgabe bei Reclam, Stuttgart 1970.

Tocqueville, Alexis de: *De la démocratie en Amérique*. 2 Bde. Paris 1835-40. Dt.: *Über die Demokratie in Amerika*. 2 Bde. Manesse, Zürich 1987.

Traven, B.: *Das Totenschiff*. Rowohlt, Reinbek 1954.

Twain, Mark: *A Tramp Abroad*. 1880. Dt.: *Bummel durch Europa*. Diogenes, Zürich 1990.

Voltaire: *Candide ou l'optimisme*. Paris 1759. Empfohlene deutsche und französische Ausgabe: *Candide oder der Optimismus*. (Erläutert und mit Dokumenten zur Wirkung, darunter eine hochbrisante Gedenkrede von Paul Valéry aus dem Jahr 1944.) Goldmann, München 1987.

Voltaire: *Dictionnaire philosophique*. Genf 1764. TB: Flammarion, Paris.

Walcott, Derek: *Das Königreich des Sternapfels*. Deutsche Gedichtauswahl aus: *The Star-Apple Kingdom* (1979), *The Fortunate Traveller* (1981) und *Midsummer* (1984).

Walcott; Derek: *What the Twilight Says. Essays*. Farrar, Straus & Giroux, New York 1998.

Walzer, Michael: *Just and Unjust Wars. A Moral Argument with Historical Illustrations*. Basic Books, New York 1977. Dt.: *Gibt es den gerechten Krieg?* Klett-Cotta, Stuttgart 1982.

Walzer, Michael: *On Toleration*. Yale University Press, New Haven and London 1997. Dt.: *Über Toleranz. Von der Zivilisierung der Differenz*. Rotbuch, Berlin 1998.

Waugh, Evelyn: *Scoop* und *The Loved One* zusammen mit *Black Mischief* und *The Ordeal of Gilbert Pinfold* in einem Band. Knopf: Everyman's Library, New York 2003. Dt.: *Der Knüller*. Diogenes, Zürich 2003. *Tod in Hollywood*. Diogenes, Zürich 2002.

Waugh, Evelyn: *Waugh Abroad. Collected Travel Writings*. (Vollständige Sammlung der Reisebücher.) Knopf: Everyman's Library, New York 2003. Dt.: *Als das Reisen noch schön war*. (Von Waugh nachbearbeitete Auswahl aus früheren Reisebüchern.) Claassen & Goverts, Hamburg 1949. *Befremdliche Völker, seltsame Sitten*. Expeditionen eines englischen Gentleman. Eichborn, Frankfurt 2007.

Weber, Max: *Gesammelte Aufsätze zur Religionssoziologie*. 3 Bde. Tübingen 1920/21. Studienausgaben: *Die protestantische Ethik I. Eine Aufsatzsammlung*. Hg. von Johannes Winckelmann. Mohn (GTB Siebenstern), Gütersloh 1979. *Die Wirtschaftsethik der Weltreligionen. I. Konfuzianismus und Taoismus. II. Hinduismus und Buddhismus. Schriften 1915–1920*. Studienausgabe der Max Weber-Gesamtausgabe Bde I/19 u. I/20. J. C. B. Mohr, Tübingen 1991/1998.

Wells, H. G.: *The Time Machine. An Invention*. London 1895. Dt.: *Die Zeitmaschine*. Bruns, Minden 1904. TB: Diogenes.

Werner, David (mit Thuman, Carol u. Maxwell, Jane): *Where There Is No Doctor. A Village Health Care Handbook*. The Hesperian Foundation, Berkeley 1977 (revised 1992). Dt.: *Wo es keinen Arzt gibt*. Reise Know-How Verlag Rump, Bielefeld 2004 (10. Auflage).

Wolfe, Tom und Johnson, E. W. (Hrsg.): *The New Journalism*. Picador, London 1975.

The World's Greatest Speeches. 292 Speeches from Pericles to Nelson Mandela. Edited by Lewis Copeland, Lawrence W. Lamm and Stephen J. McKenna. Dover Publications, New York 1999.

Yergin, Daniel: *The Prize. The Epic Quest for Oil, Money, and Power*. Simon & Schuster, New York 1991. Dt.: *Der Preis. Die Jagd nach Öl, Geld und Macht*. S. Fischer, Frankfurt 1991.

Zola, Emile: *Le ventre de Paris*. Paris 1873. Dt.: *Der Bauch von Paris*. Bastei Lübbe, Bergisch Gladbach 2000.